

# Learning French Portfolio

# Table of Contents

---

1. Opening Letter	page 3
2. Learning a New Language	page 4
a. Immerse yourself	
b. Set attainable goals	
c. Resources	
d. Student guidelines	
3. Textbooks used at AFP	page 9
a. Mon Alter Ego 1 & 2	
b. Edito B1 (2018 & 2022)	
c. Edito B2 (2022)	
4. Levels & Certifications	page 12
a. About the CEFR	
b. CEFR levels	
c. Certifications	
5. About Us	page 17
a. Library	
b. Membership	
c. Culturethèque	
d. Easy to Read French Books	
e. Calendar	
6. Contact Us	page 19

# Adults

**Dear student,**

This portfolio is a personalized document, a property of the learner that not only testifies their route of learning, their efforts, their acquisitions, their diplomas but also their personal experiences and their realizations.

The update of a portfolio helps the learner to participate in an aware and active way in their learning and to value all that contributes to enriching them and to diversify them.

This portfolio is meant to help learners manage themselves through the process of acquisition or training that they have undertaken. It helps to direct the learner towards their motivations and their needs. They join in a strategy of learning to develop the autonomy of the learner.

According to the Council of Europe, portfolios document the skills in foreign language acquisition, certifications, intercultural experiences, and personal experiences of their holders.

Let this portfolio guide you through your Francophone journey at the Alliance Française de Philadelphie, stay curious, and be like this portfolio, open to continuous improvement.

Warm regards,

**Alissia Hauteville**  
Director of Educational programs

# Learning a new language

---

## Immerse yourself

The AFP implements an action-based method and communicative approach in its classes to engage every student. Students are immersed in a Francophone setting with little to no English to maximize the learning experience.

Our teachers are native and near-native French speakers that create a relaxed yet studious atmosphere. The AFP offers core classes that exploit modern French teaching textbooks as well as an array of workshops “Immersion classes” created by the teaching staff. You will gain the confidence to speak, read, write, and understand French but you will also learn about the Francophone World.

The chosen textbooks are designed to allow students to discover grammar and to use it in context. They are in French to allow students to approach the language within context which will help them use what they learn in different contexts as well. Students will learn the basics of the French language and build on their knowledge with every unit. Students will also write, read, and speak French with their peers to further enhance the experience in the classroom.

The Alliance Française de Philadelphie offers different kinds of classes. There are virtual classes using Zoom, there are some classes offered in person.

## **Set attainable goals**

It is the goal of most of our students to be able to converse in French. It is important to know that the language learning process is not one that occurs overnight, diligence and consistency are a part of the process.

It is also imperative to have a continuous conversation between the teacher and the student about class levels. By doing this, the student will know what they are capable of producing and what they will be able to produce later in the Francophone journey at the AFP. Communication between the student and their teacher will also allow them to plan and study accordingly.

Learning a new language is a substantial process, but just remember, even though the road to fluency might be long, here at AFP we especially want you to enjoy the journey.

## **Resources**

The AFP is more than a French school: you can communicate in French with our staff, and our Library and Mediatheque consist of over 5,000 items for students including DVDs, and books for all levels.

Furthermore, the AFP organizes cultural events every month, and every one of them is an opportunity to learn more and immerse yourself in the French language and Francophone culture.

Moreover, there are diverse resources online that can be shared. When enrolling in a class, the student will receive a handful of practical resources that they can exploit.

Supplementary Resources		iOS	Android	Web	Free	Paid
<b>Écouter et Podcasts</b>						
News in Slow French		X	X	X	X	X
Français avec Pierre (Website)		X	X	X	X	
Français avec Pierre (YouTube)		X	X	X	X	
France Info - Français du Monde		X	X	X	X	
RFI Savoirs		X	X	X	X	
Podcast Français Facile		X	X	X	X	
Coffee Break French (Spotify)		X	X	X	X	X
<b>Lire et regarder</b>						
Culturethèque				X	X	
TV5 Monde				X	X	
M6		X	X	X	X	
BFM TV		X	X	X	X	
Chef Series: France (sur Netflix)		X	X	X		X
France 24 - en direct (Youtube)		X	X	X	X	
Learn French by Podcast				X	X	X
Extr@ (YouTube)		X	X	X	X	
<b>Grammaire et vocabulaire</b>						
WordReference (dictionnaire EN/FR)		X	X	X	X	
Linguee (traducteur)		X	X	X	X	
Reverso (conjugueur)		X	X	X	X	
Larousse (dictionnaire, traducteur)		X	X	X	X	
<b>Prononciation</b>						
French Sounds (Chaîne YouTube)		X	X	X	X	
Master Your French (YouTube)		X	X	X	X	
<b>Applications</b>						
Entre Nous		X	X		X	
Pas à pas		X	X	X	X	
7 jours sur la planète		X	X	X	X	
Busuu		X	X	X		X
Clozemaster		X	X	X	X	X
Duolingo		X	X	X	X	
The Alliance Française de Philadelphie does not require students to enroll in any of the services mentioned above, nor is the AFP promoting any of the paid products. Furthermore, it does not receive any royalties from promoting them. These are suggested resources that can be used to complement your French studies.						
Note: Some resources marked both <b>Free</b> and <b>Paid</b> have limited free trials.						

## Student guidelines

*The following are suggested practices and imperative elements for studying a foreign language. Please understand that everyone has a unique learning method and that all suggestions may not apply to you. It is important to explore different ways of learning, your teacher and classmates may also help you.*

- Know your motivation. Do you want to learn because it is your dream? A professional goal ? An academic goal ? Whatever your goal is, it is crucial to commit to it.
- Do not panic or be discouraged when you find obstacles, all your efforts will be rewarded at a given time! The learning process is never fully linear, it takes time.
- Learn to accept that failure and mistakes are a part of the learning process, the classroom is the best place to make them!
- Learn the golden question in a classroom: “Comment dit-on \_\_\_\_ en français ?”
- Study out loud and with a mirror handy to check mouth shape for proper pronunciation.
- Do not translate sentences, attribute words to images in your head (e.g. Think of a tree when you say *arbre*, think of a sad memory to attribute *triste*).
- Do not be shy! You are learning a new language and you need to take the risk to talk and not worry about judgment or making mistakes!
- Learning is a continuous process, which is why you may feel that you are always behind. You are learning something new all the time. Take the time to look back and recognize your progress.
- Practice fake conversations in your head to know what to say in real scenarios.
- Do your homework and study about 10-30 minutes per day.
- Use the Resources and Supplementary Resources provided in the Portfolio for your class.

- Learn about the Francophone cultures, pick up a book, research online and immerse yourself in all the knowledge.
- Oral comprehension (books)
  - Try and understand the global idea of an audio before understanding it word by word.
  - Listen to it several times before reading the transcription.
  - Find cognates and refer to what you already know before looking in a dictionary.
- Do not try to get ahead in readings unless asked to by the professor.
- Surround yourself with people that speak French and that are just as passionate as you are, or more! Learn from them, share with them, and engage with them.
- Be open to the Francophonie. There is a vast Francophone world out there waiting to be discovered by you!
- Doing your part as a student is just as important as the teacher's.
- Have fun! Learning a language is fun, challenging, and interesting, seize every opportunity!



# Textbooks used at AFP

---

## **Mon Alter Ego 1 & 2**

**Mon Alter Ego** is a textbook used for **levels A1 and A2**. It is published by Hachette FLE, a publisher specialized in French as a foreign language.

If you purchased Mon Alter Ego through the Alliance Française de Philadelphie, then you are using a premium version with the paper copy of the textbook, as well as an access to the digital copy of the textbook.

### **How do I activate the digital version of Mon Alter Ego?**

There is a flyer inside both the textbook and the activity book. Don't lose it! It contains the code that will allow you to get the digital versions of the book. To activate your book, go to [ehachettefle.com](http://ehachettefle.com), and click on "Activate a resource".

### **How do I access audio files for Mon Alter Ego?**

To access your textbook's audio files, go to [monalterego.hachettefle.fr](http://monalterego.hachettefle.fr) and select your textbook.

## Edito B1

**Edito B1** is used in all our **B1-level classes**. It is a textbook published by *Didier*, who is, along with *Hachette* and *Maison des Langues*, one of the biggest publishing companies for French as a Foreign Language textbooks.

### How do I access audio files for Edito B1?

There are a few different ways to access audio files for Edito B1.

1. You can access the audio files through the publisher's platform :

For Edito B1 (2018) : [Site compagnon Edito \(didierfle-edito.com\)](http://Site compagnon Edito (didierfle-edito.com))

For Edito B1 (2022) : <https://didierfle-edito2022.fr/>

First, you will have to create a free account. Once you have your account you should be able to access the audio and video files from your textbook.

2. You can access the audio files on a google drive folder that we created for our students.

**Edito B1 (2018)** : click [HERE](#)

**Edito B1 (2022)** : click [HERE](#)

## Edito B2 (2022 edition)

**Edito B2 (2022)** is used in all our **B2-level classes**. It is a textbook published by *Didier*, who is, along with *Hachette* and *Maison des Langues*, one of the biggest publishing companies for French as a foreign language textbooks.

### How do I access audio files for Edito B1?

1. You can access the audio files through the publisher's platform : [Site compagnon FLE Edito 2022 \(didierfle-edito2022.fr\)](http://Site compagnon FLE Edito 2022 (didierfle-edito2022.fr))

First, you will have to create a free account. Once you have your account you should be able to access the audio and video files from your textbook.

2. You can access the audio files on a google drive folder that we created for our students.

**Edito B2 (2022)** : click [HERE](#)

# Levels & Certifications

---

## About the CEFRL

The **Common European Framework of Reference for Languages**, abbreviated in English as **CEFRL**, is an internationally recognized guideline used to describe achievements of learners of foreign languages. It is a tool developed by the Council of Europe and is meant to provide a method of learning, teaching and assessing which applies to all languages in Europe. Since 2001, it has become a reference in the field of learning and teaching French.

The Alliance Française de Philadelphie (AFP) implements the AF Frames that sets clear learning objectives at each stage of the learning process based on its interpretation of the Common European Framework of References for Foreign Languages for our context.

## CEFRL levels

There are 6 levels in the CEFRL:

Basic user → A1 - A2 / Independent user → B1 - B2 /

Proficient user → C1 - C2

CEFRL level	AFP level
A1	101 - 102 - 103 - 104
A2	201 - 202 - 203 - 204 - 205
B1	301 - 302 - 303 - 304 - 305 - 306 - 307 - 308
B2	310
C1	316 / 400 and up



Can recognize and use familiar words and simple phrases for concrete purposes. Can introduce themselves or someone else. Can ask and answer basic questions about home, family, surroundings, etc. Can communicate in a basic way when the other person speaks slowly and clearly, and is ready to repeat or reformulate to help communication.



Can understand isolated phrases and common expressions that relate to areas of high personal relevance (like personal or family information, shopping, immediate environment, work). Can communicate during easy or habitual tasks requiring a basic and direct exchange of information on familiar subjects. Using simple words can describe his or her surroundings and communicate immediate needs.



Can understand the main points of clear standard speech on familiar subjects in work, school, leisure activities, etc. Can manage in most situations that come up when travelling in a region where the language is spoken. Can produce a simple and cohesive text on familiar subjects or subjects of personal interest. Can narrate an event, an experience or a dream; describe a desire or goal, and outline reasons or explanations behind a project or idea.



Can understand the main ideas of concrete or abstract topics in a complex text, including a technical article in the user's area of expertise. Can communicate with a degree of spontaneity and fluency during a conversation with a native speaker, in a way that is comfortable for everyone. Can speak in a clear, detailed way on a number of subjects; express an opinion on current affairs, giving the advantages and disadvantages of the various options.

---



# Certifications



## DELF/DALF - TP

Diplôme d'Etudes en Langue Française Tout Public

Diplôme Approfondi de Langue Française Tout Public

DELF and DALF are official qualifications awarded by the French Ministry of Education to certify the competency of candidates from outside France in the French language. DELF is composed of 4 independent diplomas that correspond to the levels of the CEFR.



## TCF-TP

Test de Connaissance du Français Tout Public

The TCF TP (Test de Connaissance du Français Tout Public) is designed for people who wish to assess their French language skills for personal, academic or professional reasons.



## TCF-IRN

Test de Connaissance du Français pour l'Accès à la Nationalité Française

The TCF IRN (Test de Connaissance du Français Intégration, Résidence et Nationalité) is designed for people wishing to acquire the French citizenship.

The TCF IRN is composed of 2 compulsory sections:

- Listening comprehension.
- Individual oral expression with an evaluator.

The Centre International d'Études Pédagogiques (CIEP) delivers your certificate through the testing center. Your certificate of "TCF pour l'accès à la nationalité française" is only valid to complete a request for French nationality acquisition.



## TCF-QC

### Test de Connaissance du Français pour le Québec

The **TCF for Québec** is a specific version of the Test de Connaissance du Français (TCF) which has been elaborated by the CIEP based on the request of the Ministry of Immigration and Cultural Communities of Québec (MICC) to assess French language competency in those wishing to emigrate to Québec.

The TCF for Québec is composed of listening comprehension, oral expression and optional reading comprehension and written expression modules. The candidate must achieve a minimum overall evaluated level of B2.

Your TCF for Québec certificate is only valid for your emigration application. You cannot use it for example for admission to a French university or for other purposes.



## DAEFLE

### Diplôme d'Aptitude à l'Enseignement du Français Langue Etrangère

The **DAEFLE** (Diplôme d'aptitude à l'Enseignement du Français Langue Etrangère) is a diploma offered by the Alliance Française de Paris Ile de France, in collaboration with the CNED. It is aimed at anyone wishing to gain a professional qualification in the domain of teaching French as a foreign language (FLE).

The DAEFLE is a distance learning course for initial or further training. The diploma is awarded after 480 hours of training (6 modules) and success in the final exam (a preparatory module over several sessions is possible).

# About Us

---

## Membership

The Alliance Française de Philadelphie is a self-funded, member supported nonprofit organization. As such, we rely heavily on donations and membership fees to offer high quality French cultural and educational programs to the Philadelphia community. While we are a branch of the Alliance Française headquartered in Paris, it is the generosity of people like you that helps the Alliance continue its mission.

Become a member\* or donate to support your Alliance !

*\*Being a student does not automatically make you a member of AFP.*

## Library

Our library is a perfect place to read and study in a quiet environment. If you become a member of AFP, you have free access to our French library with over 5,000 books, movies and board games.

## Culturethèque

Culturethèque is an online multimedia library, and it is free for members of the Alliance Française.

From your personal computer, tablet or smartphone, access your favorite French magazines as they hit newsstands, view concerts and shows, listen to lectures, introduce children to French language and culture, read e-books and comics, and enhance your language skills with materials tailored to your needs.

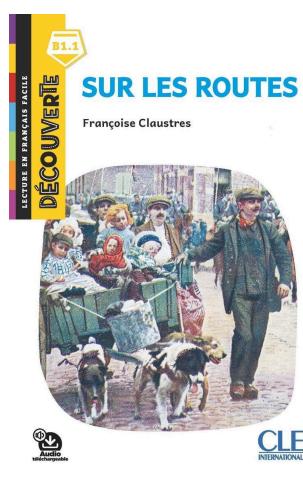
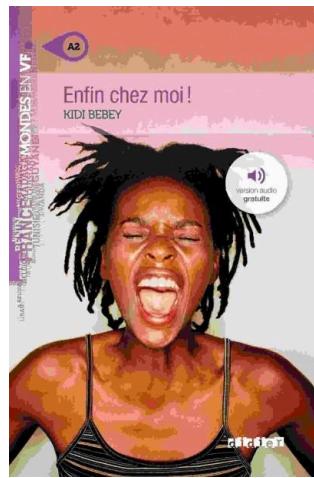
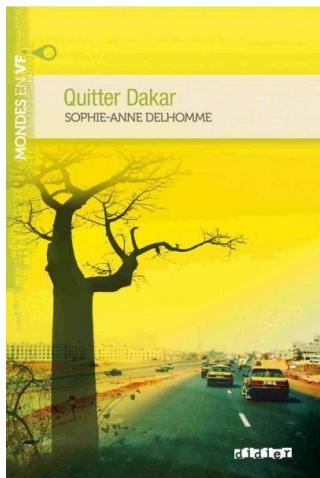
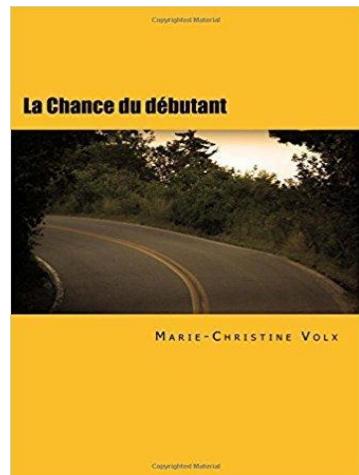
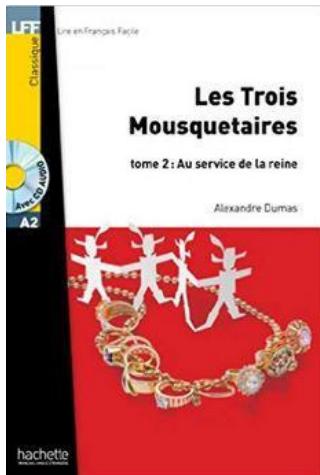
Find more information on our website: [Alliance Française de Philadelphie - Membership \(afphila.com\)](http://Alliance Française de Philadelphie - Membership (afphila.com))

## Easy to read French books

Discover our collection of French books specifically designed for learners of French. Very popular among our students from levels 103 – 203, we offer a variety of easy to read novels, from French classics to detective novels.

Not only are they entertaining but they also allow students to learn vocabulary and syntax “in context”, and to appropriate the language naturally.

Please note that all AF Philadelphia books are available to borrow for members.  
*Bonne lecture !*



*The covers above are a representation of some of the novels we offer at AFP. We do not guarantee the availability of the books displayed on this page.*

## Calendar 2025 - 2026

### **PRICING (as of September 1st, 2025)**

**Regular classes (10 weeks): Adults: \$375.00**

**Children classes (10 weeks): \$210.00**

**Private classes: \$280.00 for 5 hours (\$56.00/hour)**

**FALL: September 8 - November 15 // Children & Saturday classes: Sept. 8 - Nov. 15**

**WINTER: December 1 - February 21 // Children & Saturday classes: Dec. 1 - Feb.21**

**SPRING: March 2 - May 9 // Children & Saturday classes: March 2 - May 9**

**SUMMER: May 26 - August 3 // Children & Saturday classes: May 27 - August 3**

**The Alliance will be closed on the following days:**

**Labor Day - September 1st, 2025**

**Thanksgiving break - Nov. 27th to Nov. 30th, 2025**

**Winter break - December 21st to 28th, 2025**

**New Years - December 31st & January 1st, 2026**

**Martin Luther King Jr. Day - January 19th, 2026**

**Memorial Day - May 25th, 2026**

**Juneteenth - June 19th, 2026**

**4th of July - July 4th, 2026**

---

# Contact

**BUSINESS HOURS**

Mon - Thur :

10:00 am- 6:00 pm

Friday :

10:00 am - 5:00 pm

Saturday :

9:30 am - 1 pm

**PHONE NUMBER**

215 735 5283

**E-MAIL**

[alliance@afphila.com](mailto:alliance@afphila.com)

**ADDRESS**

1420 Walnut Street

Suite 700

Philadelphia PA 19102

**WEBSITE**

[www.afphila.com](http://www.afphila.com)

1420 Walnut St. Suite 700 • Philadelphia, PA 19102  
(215) 735-5283 • [alliance@afphila.com](mailto:alliance@afphila.com)

